

2022 *Ofrenda de Gratitud* DE LAS MUJERES PRESBITERIANAS  
*Thank Offering* OF PRESBYTERIAN WOMEN  
2 장로교 여성 감사헌금



서로 대하든지 모든 사람을 대하든지 항상 선을 따르라.

항상 기뻐하라 쉬지 말고 기도하라

**범사에 감사하라**

이것이 그리스도 예수 안에서 너희를 향하신 하나님의 뜻이니라.

– 데살로니가전서 5:15b-18\*

*Always seek to do good to one another and to all.*

*Rejoice always, pray without ceasing,*

*give thanks in all circumstances,*

*for this is the will of God in Christ Jesus for you.*

– 1 Thessalonians 5:15b-18\*

*Al contrario, procuren hacer siempre el bien, tanto entre ustedes mismas como a todo el mundo.*

*Estén siempre contentos. Oren en toda momento.*

***Den gracias a Dios en toda;***

*porque esto es lo que él quiere de ustedes como creyentes en Cristo Jesús.*

– 1 Tesalonicenses 5:15b-18\*



\* Versión Reina Valera Contemporánea, copyright © 2009, 2011 por Sociedades Bíblicas Unidas. Usada con permiso.

New Revised Standard Version of the Bible, copyright © 1989 by the Division of Christian Education of the National Council of the Churches of Christ in the U.S.A. Used by permission.

개역개정



*Ofrenda de Gratitud* DE LAS MUJERES PRESBITERIANAS 2022 RECEPTORES

Procuran siempre hacer el bien, tanto entre ustedes como con los demás. Esten siempre gozosos.  
Oren sin cesar. **Den gracias a Dios en todo**, porque ésta es su voluntad para ustedes en Cristo Jesús.  
–1 Tesalonicenses 5:15b–18

*Nacional*

SÍNODO DE COVENANT

Presbiterio del Valle de Maumee  
Ministerio de Reparación de Hogares  
Habitat for Humanity del Valle de Maumee  
Estabilización de la propiedad de vivienda  
en comunidades marginadas  
Maumee, OH  
\$30,000  
mvhabitat.org

Presbiterio del Valle de Miami  
Mujeres Presbiterianas de la Iglesia  
Presbiteriana de Westminster, Dayton, OH  
Compra de casas para sobrevivientes del tornado  
Dayton, OH  
\$13,000  
westminsterdayton.org

SÍNODO OF LIVING WATERS

Presbiterio del Este de Tennessee  
Hábitat para la Humanidad del Gran Área  
de Chattanooga  
Colaborativo de Orchard Knob  
Chattanooga, TN  
\$20,000  
habichatt.org

Presbiterio de Sheppards y Lapsley  
Hogar Presbiteriano para Niños  
Campaña de Union Village Capital  
Talladega, AL  
\$50,000  
phfc.org

SÍNODO DE MID-ATLANTIC

Presbiterio de New Hope  
Ministerio de Prisiones Interreligiosas  
para la Mujer  
Proyecto de reingreso de mujeres  
(WRP por sus siglas en inglés)  
Raleigh, NC  
\$50,000  
ipmforwomen.org

SÍNODO OF SOUTH ATLANTIC

Presbiterio Cherokee  
Cancer Navigators, Inc.

Retiros de transformación de un día y  
de la noche para pacientes con cáncer  
Rome, GA  
\$9,238  
cancernavigatorsga.org

SÍNODO DEL SOL

Presbiterio de la Misión  
C.A.M.P. Universidad  
Actualización de seguridad de la  
cocina comercial  
McAllen, TX  
\$12,370  
campuniversity.org

SÍNODO DE LA TRINIDAD

Presbiterio de Filadelfia  
Iglesia Árbol de Vida IP(EE. UU.)  
Nuestra cafetería comunitaria  
Springfield, PA  
\$7,000  
ourcommunitycup.com

*Internacional*

HAITI

Sínodo del Atlántico Sur  
Presbiterio de Tampa Bay  
Village Partners Internacional  
y Hospital Mombin Crochu  
Abordar la desnutrición crónica y recurrente  
Mombin Crochu, Haiti  
\$47,887  
villagepartnersinternational.org

LÍBANO

Sínodo Evangélico Nacional de Siria y Líbano  
Iglesia Nacional Evangélica Presbiteriana  
en Rabieh, Líbano  
Centro de recursos de contacto  
(CRC por sus siglas en inglés)  
Mejora de las mujeres con problemas físicos  
de las zonas rurales  
Tanourine, Lebanon  
\$49,995  
facebook.com/RabiehEvangelicalChurch

2022 *Thank Offering* OF PRESBYTERIAN WOMEN RECIPIENTS

Always seek to do good to one another and to all. Rejoice always, pray without ceasing, **give thanks in all circumstances**, for this is the will of God in Christ Jesus for you. –1 Thessalonians 5:15b–18

*Nacional*

SYNOD OF THE COVENANT

Maumee Valley Presbytery  
Maumee Valley Habitat for Humanity  
Home Repair Ministry  
Stabilizing Homeownership in  
Marginalized Communities  
Maumee, OH  
\$30,000  
mvhabitat.org

Presbytery of Miami Valley  
Presbyterian Women of Westminster  
Presbyterian Church, Dayton, OH  
Tornado Survivors' Pathway to  
Homeownership  
Dayton, OH  
\$13,000  
westminsterdayton.org

SYNOD OF LIVING WATERS

Presbytery of East Tennessee  
Habitat for Humanity of Greater  
Chattanooga Area  
Orchard Knob Collaborative  
Chattanooga, TN  
\$20,000  
habichatt.org

Presbytery of Sheppards and Lapsley  
Presbyterian Home for Children  
Union Village Capital Campaign  
Talladega, AL  
\$50,000  
phfc.org

SYNOD OF MID-ATLANTIC

Presbytery of New Hope  
Interfaith Prison Ministry for Women  
Women's Reentry Project (WRP)  
Raleigh, NC  
\$50,000  
ipmforwomen.org

SYNOD OF SOUTH ATLANTIC

Cherokee Presbytery  
Cancer Navigators, Inc.

Day & Overnight Transformations Retreats  
for Cancer Patients  
Rome, GA  
\$9,238  
cancernavigatorsga.org

SYNOD OF THE SUN

Mission Presbytery  
C.A.M.P. University  
Commercial Kitchen Safety Update  
McAllen, TX  
\$12,370  
campuniversity.org

SYNOD OF THE TRINITY

Presbytery of Philadelphia  
Tree of Life Church PC(USA)  
Our Community Cup Coffeehouse  
Springfield, PA  
\$7,000  
ourcommunitycup.com

*International*

HAITI

Synod of South Atlantic  
Presbytery of Tampa Bay  
Village Partners International and  
Mombin Crochu Hospital  
Addressing Chronic and  
Recurrent Malnutrition  
Mombin Crochu, Haiti  
\$47,887  
villagepartnersinternational.org

LEBANON

Evangelical Synod of Syria and Lebanon  
National Evangelical Presbyterian Church  
in Rabieh, Lebanon  
Contact and Resource Center (CRC)  
Enhancement of Women with Physical  
Challenges in Rural Areas  
Tanourine, Lebanon  
\$49,995  
facebook.com/RabiehEvangelicalChurch

2022 장로교 여성 감사헌금

여러분 자신과 다른 사람에게 항상 선을 행하기를 구하십시오. 항상 기뻐하십시오. 쉬지 말고  
기도하십시오. 모든 것에 대해 하나님께 감사하라. 이것이 그리스도 예수 안에서 너희를 향하신 그의  
뜻이니라. –데살로니가전서 5:15b–18

국내

언약 대회

마우미 밸리 노회  
마우미 밸리 해비타트, 인도적 주택 보수  
사역 (Maumee Valley Habitat for Humanity  
Home Repair Ministry)  
소외된 공동체의 주택 안정화  
Maumee, OH  
\$30,000  
mvhabitat.org

마이애미 밸리 노회  
웨스트민스터 장로교회 여선교회,  
데이튼, 오하이오  
토네이도 생존자 주택 소유 지원  
데이튼, 오하이오  
\$13,000  
westminsterdayton.org

리빙 워터스 대회

이스트 테네시 노회  
그레이트 채터누가 지역 해비타트  
오차드 노브 조합  
테네시 주 채터누가  
\$20,000  
habichatt.org

세퍼드 랩슬리 노회  
장로교 가족 지원 센터 (Presbyterian  
Home for Children)  
유니온 빌리지 캐피탈 캠페인  
앨라배마 주 탤라데가  
\$50,000  
phfc.org

중부 애틀랜틱(중대서양) 대회

뉴호프 노회  
여성 교도소 사역 (Interfaith Prison Ministry  
for Women)  
여성 재진입 프로젝트 (WRP)  
노스캐롤라이나 주 롤리  
\$50,000  
ipmforwomen.org

남부 애틀랜틱 (남대서양) 대회

체로키 노회  
캔서 내비게이터 (Cancer Navigators, Inc.)

암 환자를 위한 삶의 전환 1박 리트릿  
조지아 주 로움  
\$9,238  
cancernavigatorsga..org

션 대회

미션 노회  
C.A.M.P. University  
상업용 주방 안전시설 업데이트  
텍사스 주 맥앨런  
\$12,370  
campuniversity.org

트리니티 대회

필라델피아 노회  
미국장로교 생명나무 교회  
커뮤니티 컵 커피 하우스  
펜실베이니아 주 스프링필드  
\$7,000  
ourcommunitycup.com

인터내셔널

아이티

사우스 애틀랜틱 (남대서양) 대회  
탬파 베이 노회  
빌리지 파트너스 인터내셔널과 몸빈  
크로추 병원  
만성 및 재발성 영양 실조 해결  
몸빈 크로추, 아이티  
\$47,887  
villagepartnersinternational.org

레바논과 시리아의

레바논 복음주의 대회  
레바논 라비에에 있는 전국 복음주의  
장로교회  
연락 및 자료실 (CRC)  
농촌 지역의 신체적 어려움을 가진  
여성들의 권익 향상  
타누린, 레바논  
\$49,995  
facebook.com/RabiehEvangelicalChurch